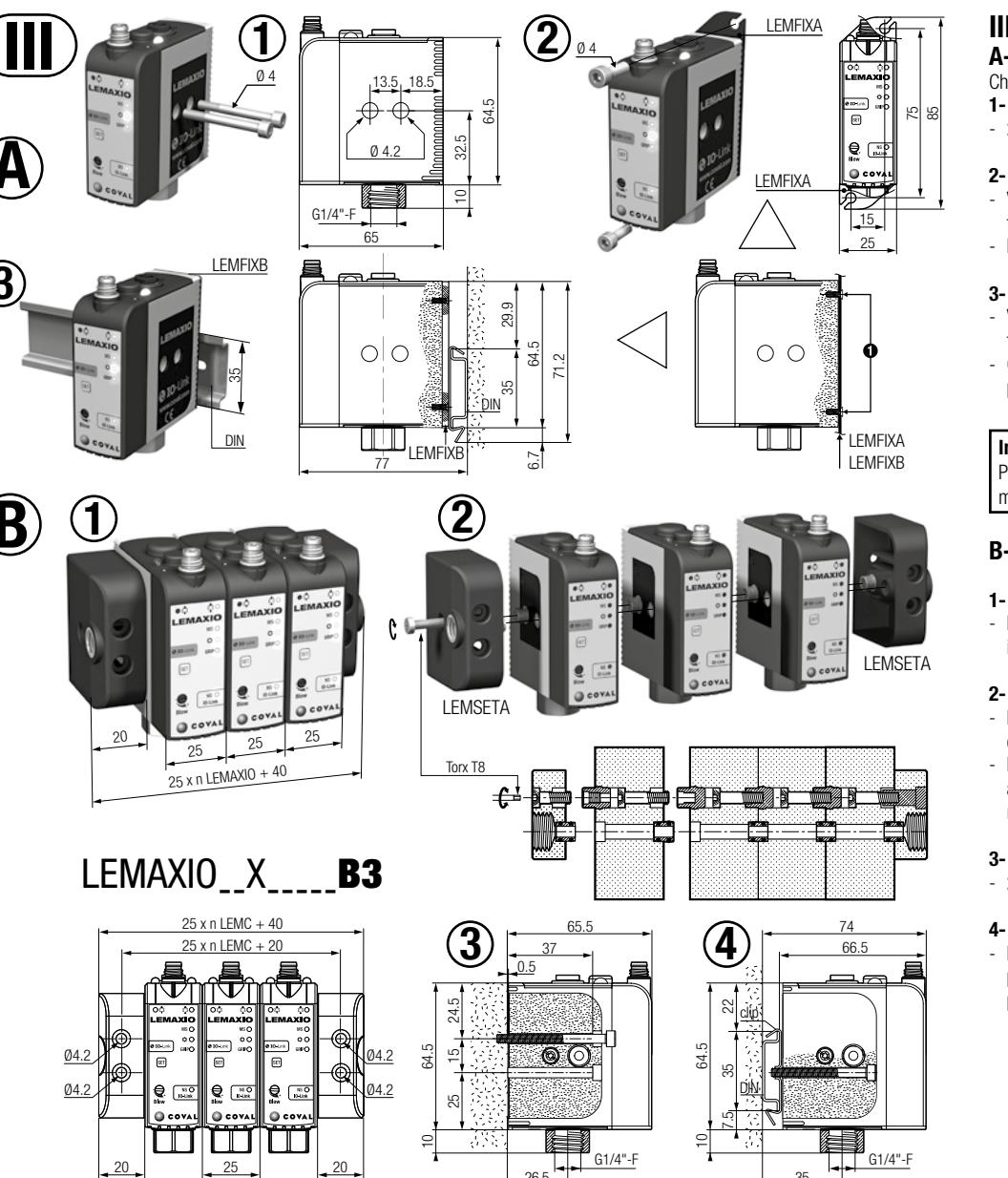
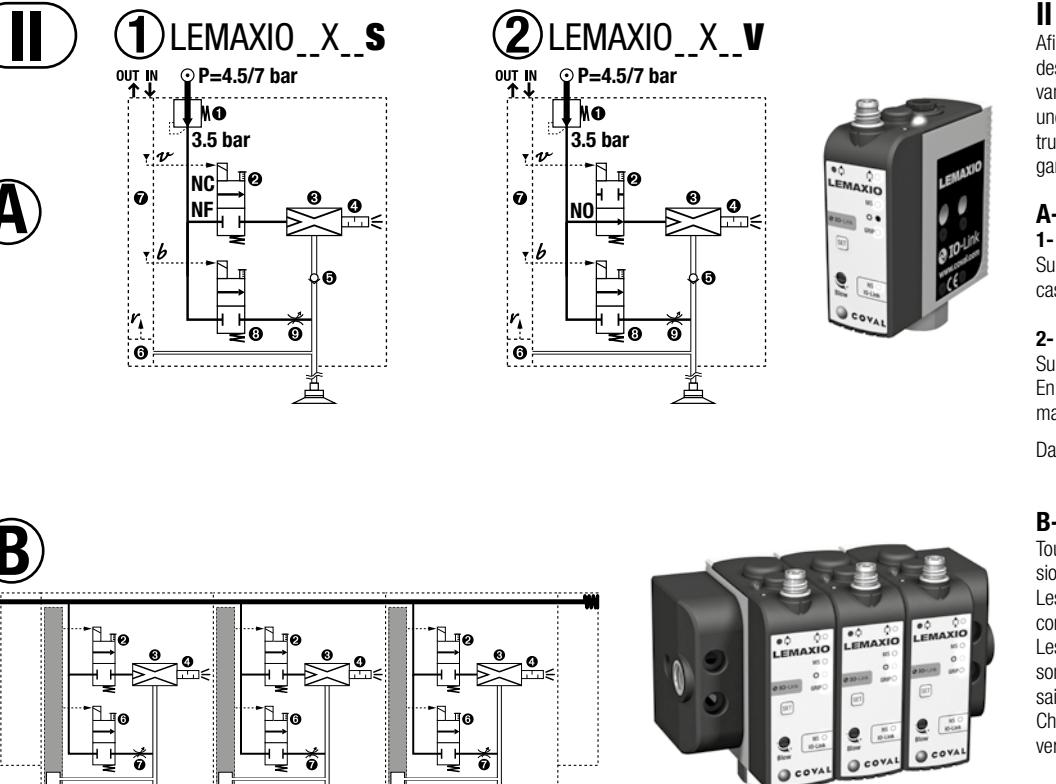
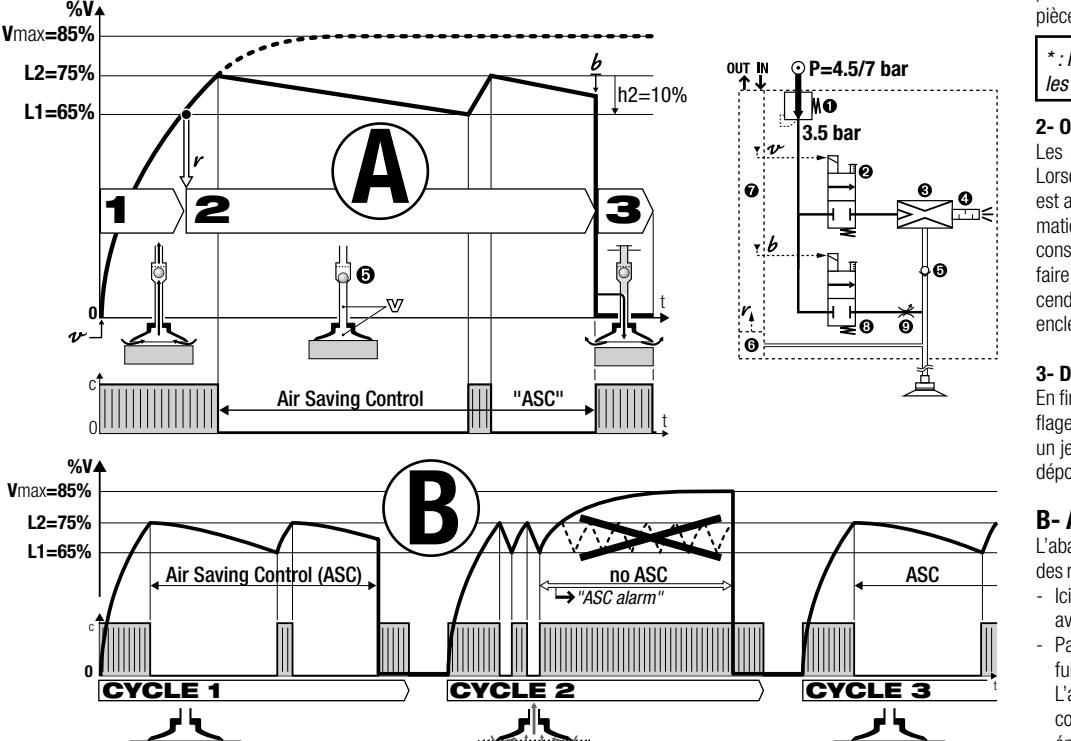


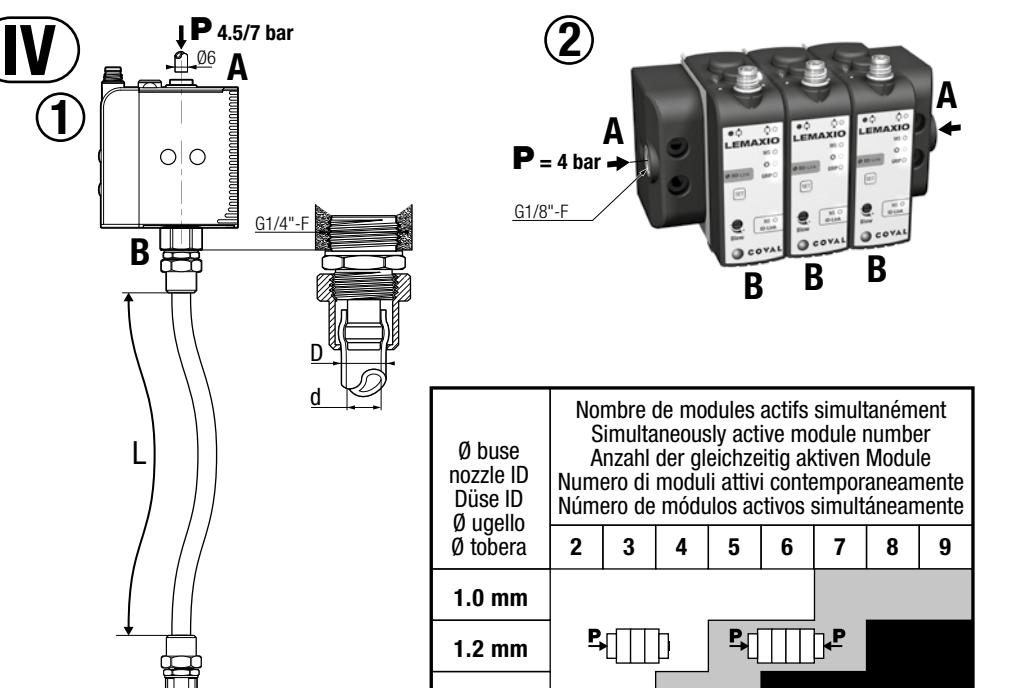
LEMAX IO modules



IO-Link
AIR Saving Control



LEMAXIO_X_B3



IV - RACCORDEMENTS
A - RACCORDEMENT ALIMENTATION PRESSION
- Aire no lubricado, filtrado 5 micrones, según norma ISO 8573-1:2010 [4:5:4].

B - RACCORDEMENT CIRCUIT VIDE
Pour un fonctionnement "Air Saving Control" satisfactorio, el circuito de vacío debe ser estanco de manera duradera. Sí y la movimientos del tubo por rapporto al modulo, un raccord a coiffe visée (illustration) es recommandé.

→ voir catalogue COVAL, choix de raccords pour tubes dx=4x6mm, 6x8mm et 8x10mm.

Important
Pour des temps de réponse courts y una consumo mínimo, un volumen a vacío réduit est a rechercher.

A cette fin, le module étant implanté au plus près des ventouses, veiller à ce que la longueur L du tube les reliant au module soit la plus courte possible.

Note: protection du module

- Tamis d'entrée du vide
Intégré à l'orifice B, un tamis de 200 µm protège le module en stoppant any abrasive particle (sable...).

- Filtre additionnel sur circuit de vide
Dans les rares cas de poussières fines en ambiente humide, un filtre approprié évitera tout collatage interne :
→ see COVAL catalog, choice of filters for circuits de vide.

Note: protection of the module

- Tamis d'entrée du vide
Intégré à l'orifice B, un tamis de 200 µm protège le module en stoppant any abrasive particle (sable...).

- Possible additionnal filter on vacuum circuit
In the rare cases of thin dust in wet environment, an adequate filter will prevent any clogging:
→ see COVAL catalog, "vacuum circuit filters".

Note: protection of the module

- Schutzfilter am Vakuumkreislauf
Zum Schutz der Vakuumkreislauf ist im Anschluss B ein 200 µm Staubfilter verbaucht um abrasive Partikel abzuschneiden (Sand usw.).

- Zusätzlicher Filter für den Vakuumkreislauf
Durch Kombination mit einer höheren Luftfeuchtigkeit können die Vakuumheit verschleifen. Zum Schutz der Einheit empfehlen wir den Einsatz eines zusätzlichen Vakuumfilters.

→ see Catalog COVAL, "filter for Vakuumkreislauf".

Note: protection of the module

- Filtro de protección de la entrada de vacío
Integrado en el orificio B, un filtro de 200 µm protege el módulo deteniendo las partículas abrasivas (polvo...).

- Filtros adicionales eventuales en el circuito de vacío
En los raros casos de polvos finos en ambientes húmedos, un filtro adecuado evitará cualquier obstrucción interna:
→ Ver catálogo COVAL, "filtros para circuitos de vacío".

LEMAX IO modules **FR** mini-pompe à vide IO-Link Instruction de service

Ce document est destiné aux utilisateurs des pompes à vide. Votre LEMAX IO souhaite réaliser une première installation. Vous y trouverez les informations nécessaires à l'intégration mécanique des pompes, ainsi que les caractéristiques d'alimentation pneumatique.

Fichiers de description de l'équipement IODD, et description des paramètres disponibles en téléchargement : <https://doc.coval.com/LEMAXIO/>

I - Fonctionnement

Les pompes à vide LEMAX IO fonctionnent en "ASC": Air Saving Control. Une fois le vide établi, le module ne consomme plus pour maintenir le vide. L'économie d'énergie ainsi réalisée est un progrès-clé. Voici comment il est obtenu.

A - Cycle automatique "Air Saving Control"

L'abaque A distingue les 3 étapes du cycle. Exemple avec un module LEMAXIO_X_S. Sur ce module, l'électrovanne **b** est Normalement Fermée (NF).

1- Saisie de pièce

Le régulateur de pression **a** alimente à 3,5 bar le électrovanne "vide".

Le signal **b** de commande du vident démarre le cycle en pilotant **c** qui alimente le vident **d**. Le vide ainsi généré saisit la pièce. À 65% de vide, le vacuostat **e** gère le signal "prise de pièce" **f** qui autorise l'étape suivante.

* : le régulateur de pression **a** est disponible uniquement sur les modules autonomes.

* : The pressure regulator **a** is included on standalone modules only.

2- Opérations sur pièces maintenues par le vide

Les opérations sur la pièce (transfert, usinage...) ont alors lieu. Lorsque le vide atteint le seuil L2 (75%), la pression supérieure à la consommation est automatiquement coupée par solenoïde valve **c**, le vident **d** se ferme et le vide **v** conserve par la fermeture du clapet **c**. Des micro-fuites peuvent faire lentement chuter le niveau de vide. A chaque fois qu'il redescend à L2-h2 (65%), le niveau de vide est régénéré à L2 (75%) grâce à la génération de vide.

* : lorsque le vide atteint le seuil L2 (75%), la pression supérieure à la consommation est automatiquement coupée par solenoïde valve **c**.

3- Dépose de pièce

En fin d'opération, la dépose est commandée. L'électrovanne "soufflage", pilotée par le signal **b** de commande du soufflage génère un jet d'air via le réglage de débit **c**, qui souffle la pièce pour une dépôse rapide.

B - Auto-adaptation du cycle "Air Saving Control"

L'abaque B montre comment le module adapte le cycle en fonction des réalités de production : fuites dues aux pièces, aux ventouses... Ici, le cycle 1 traite une pièce étanche et se déroule en "ASC", avec l'économie d'énergie optimale.

Par contre, au cycle 2 se présente une pièce poreuse dont l'ensemble des fuites entraîne une baisse de consommation en battement. Dans ce cas, l'alarme est détectée et le fonctionnement continue, mais sans "ASC". Un signal "Défaut ASC" est alors émis et la production continue.

Le cycle 3 illustre le retour automatique au fonctionnement en "ASC" dès que les fuites sont éliminées : pièce étanche, maintenance du circuit de vide, ...

Le module LEMAX IO assure donc l'économie maximum d'énergie, sans créer de contrainte pour autant et sans jamais interrompre le fonctionnement.

II - REPÉRER VOTRE MODULE

Afin de répondre à tous les besoins, la gamme LEMAX IO comporte des modules autonomes et des modules en îlot, chacun d'eux pouvant être à commande de vide par électrovanne NF ou NO. Pour une mise en œuvre efficace de votre module avec la présente instruction de service, il convient de repérer votre modèle dans la gamme, à l'aide de leur article numero.

A - MODULES AUTONOMES

1 - LEMAXIO090X_S

Sur ce module, l'électrovanne **b** est Normalement Fermée (NF). En cas de coupure électrique, le vide n'est plus générée.

2 - LEMAXIO090X_V

Sur ce module, l'électrovanne **b** est Normalement Ouverte (NO).

En cas de coupure électrique, le vide continue d'être générée pour maintenir la pièce : sécurité de maintien.

Dans cette version NO, le signal **b** commande l'arrêt du vide.

B - MODULES EN ÎLOTS

Tous les modules autonomes décrits ci-dessus ont aussi une version associée en îlot : LEMAXIO90X....B3.

Les îlots standard (B2 à B9) sont fournis assemblés : exemple contre LEMAXIO90X....B3, lot de 3 modules.

Sur mesure, comportant différents modèles LEMAX IO, sont fournis séparés, avec le jeu d'extrémités (LEMSETA) nécessaire à leur assemblage sur site, selon les besoins de l'application. Chaque module en îlot est alimenté par le commun de pression qui traverse tout l'îlot (voir schéma).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

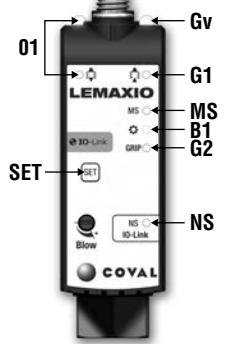
Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).

All stand-alone modules described above also come in a version that can be assembled in an island: LEMAXIO90X....B3.

Standard islands (B2 to B9) are supplied factory-assembled: example on left LEMAXIO90X....B3, 3-module island.

Custom-made islands, which include different types of LEMAX IO modules, are supplied separately along with the end set of end plates (LEMSETA) required for assembling them onsite, according to the requirements of the application.

Each island module is fed by the common pressure supply that runs through the entire island (see figure).



V - IHM		V - HMI		V - MMS		V - HMI		V - IHM			
Réf./Concierme	Signification	Ref.	Related to Meaning	Pos.	Befreiung	Rif.	Oggetto	Significado	Ref.	Concierme	Significado
01 Manipulation de pièces	commande de soufflage activée / sinon déclenchée	01 Parts handling	ON: Blow-off command enabled / otherwise OFF	01 Handhabung von Werkstücken	Erläuterung	01 Manipolazione pezzi	Manipolazione pezzi	Entendido: orden de soplando activada / de lo contrario, activado	01 Manipulación de piezas	Manipulación de piezas	Entendido: orden de soplando activada / de lo contrario, activado
G1 Manipulation de pièces	Allumé : génération de vide en cours / sinon éteint	G1 Parts handling	ON : Vacuum is generated / otherwise OFF	G1 Handhabung von Werkstücken	AUS	G1 Manipolazione pezzi	Manipolazione pezzi	Entendido: generación de vacío en curso / de lo contrario, apagado	G1 Manipulación de piezas	Manipulación de piezas	Entendido: generación de vacío en curso / de lo contrario, apagado
Gv Manipulation de pièces	Gv donne une indication de l'état de la vanne à vide : Avec une vanne normalement fermée (NF) → Gv se comporte comme G1 si Normally Closed (NC) valve → Gv behaves as G1 if Normally Open (NO) valve → Gv OFF: Vacuum is generated / otherwise ON	Gv Parts handling	Gv gives an indication of vacuum valve status : if Normally Closed (NC) valve → Gv behaves as G1 if Normally Open (NO) valve → Gv OFF: Vacuum is generated / otherwise ON	Gv Handhabung von Werkstücken	AUS	Gv Manipolazione pezzi	Manipolazione pezzi	Entendido: el estado de la válvula para el vuoto: si se trata de una válvula normalmente cerrada (NO) → Gv se comporta como G1. Si se trata de una válvula normalmente abierta (NO) → Gv apaga/generación de vacío en curso / de lo contrario, encendido	Gv Manipulación de piezas	Manipulación de piezas	Entendido: el estado de la válvula para el vuoto: si se trata de una válvula normalmente cerrada (NO) → Gv se comporta como G1. Si se trata de una válvula normalmente abierta (NO) → Gv apaga/generación de vacío en curso / de lo contrario, encendido
G2 Manipulation de pièces	LED personnalise	G2 Parts handling	ON: Object gripped signal vacuum level=L1 threshold/otherwise OFF	G2 Handhabung von Werkstücken	AUS	G2 Manipolazione pezzi	Manipolazione pezzi	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso	G2 Manipulación de piezas	Manipulación de piezas	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso
B1 LED personnalisé	LED paramétrable en fonction des besoins du client	B1 Custom	LED configurable according to customer requirements	B1 Handhabung von Werkstücken	AUS	B1 LED personalizado	Spira LED personalizzata	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso	B1 LED programable	LED personalizado	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso
MS Module Status	Indique l'état actuel du dispositif	MS Modulstatus	Indicates the current status of the device	MS Handhabung von Werkstücken	AUS	MS Modulo Status	Zeigt den aktuellen Status des Geräts an	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso	MS Modulo Status	Modulo Status	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso
NS Network Status	Indique l'état actuel de la communication	NS Network Status	Indicates the current status of the IO-Link communication	NS Handhabung von Werkstücken	AUS	NS Network Status	Zeigt den aktuellen Status IO-Link	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso	NS Network Status	Network Status	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso
SET Bouton de réglage	Retour au réglage "usine"	SET Einstelltaste	Back to "factory" settings	SET Handhabung von Werkstücken	AUS	SET Pulsante di impostazione	Rücksetzen auf werkseitige Einstellung	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso	SET Pulsante di impostazione	Pulsante di impostazione	Entendido: generación de vuoto en corsivo caso contrario / acceso

Se reporter au document "Description des paramètres" pour une explication détaillée des paramétrages.

Refer to the document "Description of parameters" for a detailed explanation of the settings.

Eine ausführliche Erläuterung der Einstellungen finden Sie im Dokument "Beschreibung der Parameter".

Vedere il documento "Descrizione dei parametri" per una spiegazione dettagliata delle impostazioni.

Consulte el documento "Descripción de los parámetros" para una explicación detallada de los ajustes.

**VI - CONNEXIONS ÉLECTRIQUES**

La pompe à vide LEMAX IO nécessite l'utilisation de blocs d'alimentation avec Très Basse tension de Protection (= PELV - Protective Extra Low Voltage, en anglais) et avec une isolation de la tension d'alimentation selon la norme EN60204.

Connecteur LEMAX IO : Class A / 1 x M8 / Mâle / 4 pôles

Alimentation : 24 V CC

Longueur totale max. du câble : 20 mètres.

Pôle	Désignation	Fonction	Fils
1	24 V CC (+)	L+	Marron (BR)
2	NC	Blanc (WH)	
3	0 V - GND (-)	L-	Bleu (BU)
4	Ligne de communication IO-Link C/Q	Noir (BK)	

VI - ELECTRICAL CONNECTIONS

The LEMAX IO vacuum pump must be used with power supply units that provide a Protective Extra Low Voltage (PELV) and with an isolation of the supply voltage according to EN60204.

LEMAX IO Connector: Class A / 1 X M8 / Male / 4 pins

Power supply: 24 V DC

Max. total cable length: 20 meters.

Pin	Name	Function	Cable conductor
1	24 V DC (+)	L+	Brown (BR)
2	NC	White (WH)	
3	0 V - GND (-)	L-	Blue (BU)
4	IO-Link communication line	C/Q	Black (BK)

VI - ELEKTROANSCHLÜSSE

Die LEMAX IO-Vakuumpumpe erfordert die Verwendung von Schutzkleinspannung (= PELV - Protective Extra Low Voltage) und einer sichere Trennung von der Versorgungsspannung nach EN60204.

Stecker LEMAX IO: Class A / 1 x M8-Stecker / 4 polig

Stromversorgung: 24 V DC

Gesamtlänge Kabel: max. 20 m.

Pol	Tipologia	Funzione	Fili
1	24 V DC (+)	L+	Marrone (BR)
2	NC	Blanco (WH)	
3	0 V - GND (-)	L-	Azul (BU)
4	Linea di comunicazione IO-Link	C/Q	Nero (BK)

VI - CONNESSIONI ELETTRICHE

La bomba de vacío LEMAX IO necesita el uso de bloques de alimentación de muy baja tensión de protección (= PELV - Protective Extra Low Voltage en inglés) y con un aislamiento de tensión de alimentación según establece la norma EN60204.

Conector LEMAX IO: Class A / 1 x M8 / Macho / 4 polos

Alimentación: 24 V CC

Longitud total del cable: 20 metros.

Polos	Descripción	Función	Hilos
1	24 V CC (+)	L+	Marrón (BR)
2	NC	Blanco (WH)	
3	0 V - GND (-)	L-	Azul (BU)
4	Linea de comunicación IO-Link	C/Q	Negro (BK)

VII - COMMUNICATION IO-Link

- Révision IO-Link : 1.1
- Vitesse de transmission : COM2/38.4 kbit/s
- Temps de cycle min. : 3.6 ms
- Mode SIO (Standard Input/Output): No
- Données d'entrée process (PDI): 4 bytes
- Données de sortie process (POD): 1 byte
- Fichier de description de l'équipement IODD : disponible en téléchargement.

VIII - RAPPEL DES CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques générales

- Alimentation : air non lubrifié, filtre 5 microns, selon norme ISO 8573-1:2010 (4.5:4).
- Pression d'utilisation : de 4,5 à 7 bar.
- Pression dynamique min. : version autonome : P = 4,5 bar. - version en fil : P = 4 bar.
- Soufflage : réglable en débit : version autonome : P = 3,5 bar. - version en fil : P réseaux
- Vide maxi : 85 %
- Débit d'air aspiré : de 29 à 70 Ni/min.
- Consommation d'air : de 44 à 90 Ni/min en fonctionnement sans "ASC".
- Silence non colorimétrique intégré
- Niveau sonore : environ 68 dBa sans "ASC". 0 dBa avec "ASC".
- Degré de protection électrique : IP65.
- Fréquence maxi d'utilisation : 4 Hz.
- Endurance : 30 millions de cycles.
- Poids : 130 g.
- Température d'utilisation : de 0 à 50 °C.
- Matières : PA 6-6 15 % GF, brass, aluminium, NBR.
- Connecteur M8 4-pôles mâle.

Analyse du système de régulation de vide (ASC)

■ Surveillance permanente du niveau de fuite : abandon ou retour automatique en fonctionnement ASC.

Électronique intégrée

- Alimentation 24 V CC (réglée à 10 %).
- Consommation électrique < 100 mA, dont 30 mA (0,7W) par pilote de vide et soufflage.
- Plage de mesure : 0 à 99 % de vide.
- Précision de mesure : ±1,5 % de la plage, compensée en température.
- Entrées/sorties protégées contre les inversions de câblage et de polarité.
- Fonctionnement IO-Link.

Diagnostic

- Niveau de vide instantané (0 à 99%).
- Information prise de piece, perte de piece, régulation en cours, défaut de régulation.
- Compteurs de cycles (vide, soufflage, prise de piece, ASC...).
- Tension d'alimentation.
- Référence produit et numéro de série.
- Version firmware.

Affichages

- Voyants d'états des commandes:
 - « vide » : LED verte
 - « soufflage » : LED orange
 - « prise de piece » : LED verte
 - Voyant paramétrable : LED bleue
 - Voyant « Module Status » : LED verte/rouge
 - Voyant « Network Status IO-Link » : LED verte/rouge

Paramétrages

- Seuils de prise de pièce (L1) et de régulation (L2).
- Si l'application l'exige, réglage spécifique des seuils et hystérisis différents du réglage initial usine (L1 = 65 %, h1 = 10 %, L2 = 75 %, h2 = 10 %).
- Soufflage automatique temporisé (0 à 10 secondes) uniquement sur LEMAXIO90X_S_
- Activation / désactivation du système de régulation ASC.
- Activation / désactivation du système de surveillance du niveau de fuite (DIAG ECO) + ajustement des paramètres de surveillance.
- Mode de fonctionnement led bleu paramétrable.
- Mode de fonctionnement des vannes en cas de perte de communication.
- Retour au réglage "usine".

Recommandations

- Les paramètres de vide par défaut peuvent être ajustés pour répondre parfaitement aux exigences de l'application. Dans ce cas, il est recommandé de respecter les conditions suivantes :
- L2>h2 > L1 : la zone de régulation doit être supérieure au seuil de "saisie de l'objet".
 - h1<L1 : l'hystérisis doit être inférieure au seuil de "saisie de l'objet".
 - h2<L2 : l'hystérisis doit être inférieure au seuil de "régulation".
 - En cas de manipulation de produits rugueux ou poreux, désactiver l'ASC pour éviter que le pilote de vide ne s'allume et s'éteigne fréquemment.

X - PERFORMANCES EN PHASE DE SAISIE

Basculer L1 raccourcit le temps de saisie (chap X). Le tableau ci-dessous est un guide pour la recherche du réglage optimum de L1 : il donne les temps de vidage d'un volume de référence de 1l jusqu'à un seuil de vide L1 donné.

On peut voir que la saisie est plus courte :

- avec un volume à purger minimum, par rapport à la référence de 1l du tableau.
- avec un niveau de vide L1 réglé à la hauteur juste nécessaire pour une prise de pièce sûre.

VII - REMINDER FOR SPECIFICATIONS

General characteristics

- C.A. supply 5µm filtered, non-lubricated air relevant to ISO 8573-1:2010 (4.5:4) standard.
- Operating pressure: 4,5 to 7 bar.
- Mini dynamic pressure: - stand-alone module: 4,5 bar. - island modules: 4 bar.
- Blow-off: adjustable flow. - stand-alone version: P = 3,5 bar. - island version: P network.
- Maximum vacuum: 85 %.
- Suction flow: From 29 to 92 Ni/min (1,02 to 3,25 SCFM).
- Air consumption: From 44 to 90 Ni/min (1,55 to 3,18 SCFM), when operating "without ASC".
- Integrated non-clogging silencer.
- Noise level: approximately 68 dBa "ASC" off, 0 dBa with ASC.
- Electric protection grade: IP65.
- Maximum operating frequency: 4 Hz.
- Service life: 30 million cycles.
- Weights: 130 g.
- Operating temperature: From 0 to 50 °C (32 to